



主日崇拜程序

2023 年 5 月 14 日

台語禮拜 (第一場-上午九點)

證道：吳富仁 牧師
司會：黃傳郡 長老
司琴：林明璋 弟兄

華語禮拜 (第二場-上午十一點)

證道：吳富仁 牧師
司會：尹立芳 執事
司琴：陳美智 姊妹

母親節

(奏樂)

司會 會眾 會眾 會眾 會眾
宣召 聖詩 信仰告白 啟應 祈禱

1. 來向耶和華歌唱

2. 來歡呼讚美 拉法樂團

3. 耶和華作王

(使徒信經) 會眾

第 30 篇 司會

第 30 篇 司會

路得記

1 章 8~18 節

(和 329 頁, 現台譯 490 頁)

司會 聖經

路得記

1 章 8~18 節

(和 329 頁)

司會

聖歌隊 上美的手 讚美

吳富仁牧師 《選擇跟隨》 證道

會眾 求主將你的話刻住在我心 回應詩

會眾 第 495 首 聖詩

★ 張春燕 此時既到你聖殿 奉獻

傅祺芳 一切全獻上

司會 報告

美道 《選擇跟隨》 吳富仁牧師

我的生命獻給你 拉法樂團

★ 游允約 張春燕

司會

主日學 1. 我要來大聲讚美你

2. 媽媽的愛 慶祝母親節

吳富仁牧師 介紹代禱

會眾 第 402 首 祝福差遣

吳富仁牧師 (阿們頌) 祝禱

聖歌隊 平安與你同行 祝歌

會眾 殿樂默禱

司會 平安禮

吳富仁牧師

會眾

吳富仁牧師

會眾

司會

金句：(台)耶穌看著伊的老母，閱看著伊所疼彼個門徒倚佇邊仔，就對伊的老母講：「阿母，看，你的子！」後來伊對彼個門徒講：「看，你的老母！」對彼時起，彼個門徒給耶穌的老母接轉去個兜。

(華)耶穌見母親和他所愛的那門徒站在旁邊，就對母親說：「母親，看，你的兒子！」又對那門徒說：「看，你的母親！」從那一刻起，那門徒就接她到自己家裏去了。

約翰福音 19 章 26~27 節

設立：主後 1885 年 11 月 1 日

電話：(03)332-4063

E-mail: typc@mail.typc.org.tw

會址：桃園區民生路 208 號

傳真：(03)334-1738

網址：www.typc.org.tw / 教會網站

FB

LINE 官方帳號



五月份值週長執：簡 誠、吳文仁(台)黃慈暉(華)

服事內容	5月14日		5月21日		前週聚會統計			
	第一場	第二場	第一場	第二場	聚會	實體	線上	奉獻
場次	台語 9:00	華語 11:00	台語 9:00	華語 11:00	聚會	實體	線上	奉獻
時間	台語 9:00	華語 11:00	台語 9:00	華語 11:00	台語	156	14	12,695
講道人員	吳富仁牧師		玉神-馬瑩姍神學生		華語	60	5	5,798
司會	黃傳郡	尹立芳	張柏君	吳文仁	合計	216	19	18,493
司獻	*張春燕 傅祺芳	*游允約 張春燕	*鄧亞宗 黃慈暉	*劉泰山 陳伯廷	主日學	40	--	100
獻詩	聖歌隊	敬拜團 主領：林宗毅	聖歌隊	--	下主日講道信息			
司琴	林明璋	陳美智	陳士芸	曹孟軒	題目：一小步，一大步 經文：出 14：15~18， 徒 13:1~3 啟應：24 聖詩：2、552、398			
招待	陳瑞香	陳明德	盧敏珍	黃慈暉				
攝影音控	范明諺	陳皿柔	劉泰山	柯弘斌				
投影片	劉闊輝	賴和儀	李政育	潘培禹				
主廚/洗菜洗碗	暫停		陳士清	婦女團契				
插花	簡麗蘭		鄭麗香					

週間聚會				
團契	時間	內容及地點	主理者	前週聚會人數
社青團契	六 05/20 19:00	社：桌球 學少：慶生會	鄧亞宗	7
學青團契			賴和謙	--
少年團契			林悅	--
聖歌隊	日 08:10-08:40 日 11:00-12:00	詩歌練唱	王文蔭	27
松年團契	日 06/04 10:30	701室	楊灼華	32
婦女團契	日 05/28 13:00	分享母親節	潘貴娥	--
夫婦團契	不定期聚會		黃文正	--
舞蹈班	六 08:30	六樓副堂	簡沛翎	11
花藝班	六 10:00	705教室	李明霞	--
日語班	六 13:30	705教室	黃文光	--
桌球社	六 14:00	六樓副堂	彭聖峯	7
敬拜歌唱訓練班	每月第二、四週六 晚上 6:30-7:50		王文蔭	--
慕神查經班	四 05/18 20:00	暫停一次	陳美智	17

主日學聚會/教育部課程					人數
班別	時間	課程內容	授課老師	地點	
國小班	日 05/14 10:00	母親和外婆	皿柔	9樓	17
	日 05/21 10:00	智慧的婦女	慧玲	主日學	
幼兒 A 班 幼兒 B 班	日 05/14 10:00	母親節	冠妃	9樓	7
	日 05/21 10:00	全家都相信上帝	郁珮	主日學	
國中 班	日 05/14 10:30	母親節暫停	許忠勇	800教室	16
	日 05/21 10:30	白話字			
進修 班	日 05/14 10:30	母親節暫停	許忠勇	800教室	
	日 05/21 10:30	白話字			
成人班 (查經班)	暫停(請參與進修班課程造就)				--
進深課程 信仰造就班	暫停				--

小組聚會表

組名	小組長	時間	地點	人數
愛加倍小組	陳怡亨、任珍妮	每週一 上午 9:00	線上聚會	8
保羅小組	簡 誠、李文圭、劉闊輝	每週二 晚上 8:00	線上聚會	8
真理小組	王浩傑、邱慧玲	每週三 晚上 8:00	線上聚會	5
溫馨小組	莊淑麗、林瑞淑、李秋香	每週三 晚上 8:00	線上聚會	3
真愛小組	陳維明、吳秋虹	每週五 晚上 8:00	線上聚會	11
恩慈小組	尹立芳、盧敏珍	每週五 晚上 8:00	線上聚會	4
明恩小組	蔡乙汝、方秀碧、劉敏舟	每週六 晚上 7:00	明恩公司	
日語小組	王貞惠、黃文光	每週六 下午 1:30	教會 701 室	
山鶯小組	李振益、簡秀祝	週六不定期探訪、電話關懷		
心眼光小組	黃文正、黃傳郡	每週日 上午 10:30	2 樓新眼光	10
盼望小組	李慶彰、陳瑞香、邱美玉	每週日 上午 10:30	教會 201 室	
迦勒小組	吳傳興、林武雄、楊灼華	每週日 上午 10:30	教會 701 室	
利河伯小組	張春燕、陳素言	每兩週聚會一次	教會 703 室	
恩典小組	蘇怡玲、柯明緯	每月第二週華語禮拜結束	教會 704 室	
磐石小組	林家和平、趙美珠	每週日 上午 10:30	教會 705 室	
平安小組	簡 誠、李文圭	每三個月一次	平安園	29
福氣小組	簡 誠、李文圭	定期探訪代禱		4
蒙恩小組	簡秀祝、王淑芳、朱美玲	不定期聚會分享		8

5/7 主日奉獻明細

歡迎使用
信用卡奉獻→



- 一、月定奉獻(本週小計: 88,500)
計 35 人次
- 二、感恩奉獻(本週小計: 45,700)
計 27 人次
- 三、其他奉獻收入(本週小計: 1,000)
計 1 人次
- 四、退休傳教師奉獻收入(本週小計: 5,000)
計 1 人次

【如需查詢奉獻明細，請洽教會辦公室】

消息報告

❖本主日(5/14)

1. ●為慶祝母親節，今日愛餐暫停，祝福媽媽們母親節快樂！
2. ●【傳道部會】於第二場禮拜結束後在 701 室召開，請部員出席參會。

❖下主日(5/21)

1. ●為【玉山神學院奉獻主日】，歡迎馬瑩姍神學生至本會請安分享，請為玉山神學院事工需求關心代禱、奉獻。
2. ●【行政部會】於第二場禮拜結束後在六樓辦公室召開，請部員出席參會。

❖教會消息

1. ●65 歲以上 5 月份生日長者，請各區長向徐秀蓮幹事領關懷禮券，適時關懷探訪。

2. 2023 Summer School 《埃呀！信好有祿》

活動時間：7 月 5 日（三）～7 月 9 日（日）

活動對象：暑假後升小一～國一學童

活動地點：桃園長老教會

報名費用：\$1,000/人（含餐食、保險、紀念品等）

報名方式：掃描右方 QRCode 填寫表單

繳費方式：(1)平日～星期六交至教會辦公室

(2)星期日交至 1 樓&4 樓夏季學校桌

(3)匯款（匯款完請務必跟辦公室確認資料）

更多詳情請到 FB 粉絲團查看！名額有限！要報名要快～～

報名表單



FB 粉絲團



❖肢體消息

1. ●本會黃植基弟兄(黃家珠的哥哥)，5 月 9 日蒙主恩召享年 68 歲，5 月 22 日(一)下午 1:30 於「桃園殯儀館/懷德廳」舉行追思告別禮拜，請關心代禱安慰遺族。

❖教界消息

1. ●2023 年全國婦女靈修營-喚起內在的力量

時間：7 月 13~15 日(四~六)

地點：桃園尊爵大飯店(桃園市桃園區莊敬路一段 300 號)

費用：每名 3,500 元(含住宿、餐費和保險)，不住宿者每名 1,700 元

請向潘貴娥會長報名，6 月 16 日(五)截止報名。

❖代禱事項

1. 為教會弟兄姊妹身體健康平安代禱：潘秀義、陳六助、許阿美、梁蔡錦葉、吳惠婉、李娟秋、黃美芬、黃張罵、陳枝妙、陳阿全、卓徐幼、陳林月嬪、吳振昌、李曼瑛、許明嬌、李金鑾、羅能松、孟貴櫻、賴嘉俊、屈寶貴、潘瑞瓊、黃俊德、陳基政、趙淑英、蔡俊煌、簡褚桂花、陳祖德、黎浩然、陳琬蓉、陳郭金英(腫瘤手術)。
2. 為臺灣國家安全、經濟生活、防疫和政治民主代禱。

大家平安！今天是總會所訂青年主日。關於年輕，宋朝朱熹曾寫：「少年易老學難成，一寸光陰不可輕。」這詩可稱得上古今中外，勉勵青年的佳句代表，鼓勵年青人珍惜光陰，好好學習。不過，這算是老人的勸告，只有年紀大的人，才會覺得時間很寶貴，要好好學習；年青時，總覺得還有大把、大把歲月可以揮霍。我第一個服事是在台南大專中心，當時有學生，讀成大化工系到三年級，被二一（退學），幾個月後，他居然考上成大歷史系。當時我笑他，當了二次被歡迎的新生，大學當醫學院讀，混團契比在學校時間還多，現在在花蓮當公務員。後來，我都勸剛上大學的年輕人，倘若覺得選錯科系，不要緊，走錯方向不要太遠，認錯重頭再來。不僅是個人，一個國家或組織也是如此。1970年代台灣退出聯合國，當時石油危機，那時的台灣政府，決定發展積體電路，設置科學園區。就「晶片戰爭」的作者克里斯米勒（Chris Miller）來看，當時由於台灣的外交連連失利，而大力保護台灣的美國也開始動搖，這經濟策略的「目標是在經濟上美國整合」（P.101）。那時奠定台灣產業基礎，仍至1987年台積電成立，才導致今天台灣——護國神山——科技島的樣貌，直到2020年，世界才發現，世界最先進的晶片，都由台積電生產。這是選定方向的重要，不僅國家領導者需要，人也是，若選錯方向，就會為全家帶來不幸。

士師統治的黑歷史

希伯來聖經把路得記放在「聖卷」，與雅歌、傳道書、耶利米哀歌、以斯帖記，同屬「節期經卷」。猶太人在「七七節」閱讀路得記，申命記 16:9~12 記載這是一個歡慶豐收的節期。但諷刺的是，路得記一開始，卻這樣描述：「士師統治的時候，國中有饑荒。」（得 1:1A）士師統治，原文直譯是審判，在古代的以色列，審判是複雜的，不只要判斷是非，還須就其判決採取行動，因此士師不僅是審判官，還是執法者，更是上主選召，族群的拯救者。有神學家甚至譯成「英雄」。但對以色列人而言，士師統治時期，是一段黑暗歷史。因為在士師記重複出現的，是戰爭、暴力與血腥，在其中，人更出現悖逆、惡行，即便號稱是上帝的百姓——以色列人也是如此，更包括士師本身。

原本應為百姓出戰的士師，因不信與懼怕，無法得著勝利的榮耀；勇於拆掉巴力祭壇的士師，卻造了「以弗得」（士 8:27）讓百姓敬拜；應帶百姓敬拜上主的士師，卻因荒謬的誓詞，將自己女兒獻為燔祭（士 11:34~40），公然作出上主不喜悅的事。身為拿細耳人（Ná-sè-ní-lāng）的士師，本應分別為聖（民 6:1~8），不守上主之約，憑藉天生神力，淫亂玷污。原應在聖所做眾民祭司，卻因為報酬與私利，甘作一家一族的祭司（士 17:7~13）。應該保護自己妻子的利未人，不僅未伸手救援，反將她的屍體切成 12 塊，煽動支派對立，帶來大屠殺，使支派面臨滅族的危機（士 19~20）。這就是士師統治的黑暗歷史，在士師統治時期，以色列的領導者都是些貪戀權力、極端個人主義、道德混亂、社會失序，信仰更在上主與巴力之間擺盪；當人失去對上主、對自己與對他人應有的忠誠與信實時，士師記中才不斷出現這描述：「那時，以色列中沒有王，各人照自己眼中看為對的去做。」（士 21:25）

當然，即便有王，人民就會走在上主的路嗎？這是另一個問題。路得記在這種黑暗歷史中，作者要告訴我們，暴力、搶奪、戰爭與誇勝，無法解決混亂、無序、黑暗；在路得記中，土地不需強奪佔領，而是分享、遵守上主律法，才是真正解決之道，彼此看顧，才能讓所住之地，成為上主祝福與賜平安之地。

走錯方向

「在猶大的伯利恆，有一個人帶着妻子和兩個兒子往摩押地去寄居。」(得 1:1B) 摩押位於約但河、死海以東的高原地區，距伯利恆約 80 公里。「伯利恆」原文是「米倉」、「麵包之家」，最諷刺的是，住在米倉的人，因饑荒離開自己家鄉。「這人名叫以利米勒，他的妻子名叫拿娥米；他兩個兒子，一個名叫瑪倫，一個名叫基連，都是猶大伯利恆的以法他人。他們到了摩押地，就住在那裏。」(得 1:2) 以法他是伯利恆古名，這表示這家是城裡傳統的貴族士紳。在聖經中，飢荒通常被視為，上主百姓違背上主之約的咒詛(申 28:23~24、38~42)。摩押是一個不被以色列人歡迎的國家，在士師的時代，是欺壓鄰國之一。上主律法特別規定，禁止摩押人入以色列聖會，與摩押人所生的子女，不可入上主的會，更不可從摩押人得任何幫助(申 23:3~6)。因此，以利米勒帶全家到摩押地，是下定決心的搬遷，相當可能，已做好不再回伯利恆的打算了。

「後來拿娥米的丈夫以利米勒死了，剩下她和兩個兒子。兩個兒子娶了摩押女子，一個名叫俄珥巴，第二個名叫路得，在那裏住了約有十年。」(得 1:3~4) 不過很快的，以利米勒死了。他兩個兒子都娶摩押女子，不知道他們各自結婚多久，為何沒有生子。俄珥巴是「堅定、頸項」之意，可能象徵女性之美。路得原文是「友誼」。「瑪倫和基連二人也死了，剩下拿娥米，沒有丈夫，也沒有兒子。」(得 1:5) 瑪倫原文是「病」，基連是「弱」，神學家注意到這兩個名字押韻、兩個音節同時並聯出現。很少人會將兒子取這種名字。神學家推測，這是民間傳說才會出現的特色；很明顯，說故事的人一點都不想浪費時間，在這家三個男人身上，以及他們的死，敘事的前五節，這家的男性都死了。要知道，在那個時代，女性的地位是附屬在男性身上，不久之前，拿娥米是以利米勒的妻子，以利米勒死了，她是瑪倫和基連之母，她兩個兒子死了，拿俄米從人妻、人母，失去一切能賦予她生命意義的事，變得一無所有了！

轉身回家

因此，拿俄米這時應該只想一件事，那就是轉身，回家。不久之後，她聽到消息，「拿娥米與兩個媳婦起身，要從摩押地回去，因為她在摩押地聽見耶和華眷顧自己的百姓，賜糧食給他們。」(得 1:6) 上主眷顧應翻成上主拜訪(visited) 祂的百姓。希伯來文中，這字表示上主的行動，有時是懲罰，或祝福；這裡是指祂的祝福。這一家離鄉的原因是飢荒，然而當那稱為米倉之地又名符其實了，這就是上帝眷顧的記號。於是，拿俄米安排回家的旅程。

這家人住在摩押十年，十這個數字，希伯文裡是完整的意思，似乎也表示原本他們不想再回去。然而以利米勒與兒子都死在摩押，以利米勒原文的意思是「上主是王」、「我的上主是王」，這名對照士師統治時期，是最大的諷刺。因為以色列，就是一個宣稱「我的上主是王」的族群，但在士師時代，他們卻聲稱沒有王，各行其是，當以色列人失去上主作王，也就走錯方向，自然就失去鄉土與根。親愛的朋友，當我們自行其是，選擇一條自以為最有利益的路，不再信靠那眷顧我們的上主，就會像以利米勒，流浪、旅居，乃至客死他鄉。第 7 節才呈現了一段完全不同方向的旅程。「她和兩個媳婦就起行，離開所住的地方，上路回猶大地去。」(得 1:7) 轉身回家，展開新旅程，才讓故事開始。

由甜至苦

從拿俄米來看，當時的飢荒，是上主停止供應。因此，這時上主又恢復供應，然而我卻已不在祂供應之地，不再屬於祂，但若是如此，我是誰呢？我常勸參與告別式的親友，若感受到被離棄與悲傷，就大聲的哭出來！往往，生命所遇見的苦，讓我們哭都哭不出來，就像拿俄米的埋怨與苦毒，回到伯利恆遇見相識之人才真正湧現，「拿俄米對她們說：「不要叫我拿俄米，要叫我瑪拉，」（得 1:20A）拿俄米內心苦毒，因為她連自己的名字，這個代表她身份的記號，也都要拒絕。拿俄米是「我的愉快、甜」。但不要這樣叫我，要叫我「命苦」。

「因為全能者使我受盡了苦。我滿滿地出去，耶和華使我空空地回來。耶和華使我受苦，全能者降禍於我。你們為何還叫我拿俄米呢？」（得 1:20B~21）這是對上主嚴厲的控訴，拿俄米稱上主為全能者，這在聖經中並不常見，意思是上主是大有能力者，祂作決定，拿俄米無處可逃！當然，這控訴未必完全正確，這家人決定離開，不是滿的，而是餓肚子。但如今回想起來，即便餓肚子，有丈夫孩子在身旁，那才是滿滿的，如今，肚腹雖勉強填飽，但我命苦呀！文化學者認為，台灣歌仔戲中最具特色的是「哭調」，早期台灣歌謠，如補破網、望你早歸、兩夜花等，都充滿悲情與辛酸，徐宗懋認為，是因為在台灣歷史上，台灣人民有一種不斷被統治者壓迫，普遍受害的經驗！才會在早期台灣民間歌謠中，充滿宿命的悲哀與淒涼！

上帝從未忘記

命苦，就是拿俄米對自己所發出的哀嘆；但是，拿俄米卻沒看見，她還有路得，還有上帝，她不孤單，也不是一無所有。但苦難卻使她，對自己與上帝絕望。2008年5月3日，緬甸超過十萬人死於氣旋；同年5月12日中國四川汶川大地震，至少帶走三萬多人的性命，2011年3月11日東日本大地震，海嘯與地震帶走了18000多人，2023年2月6日土耳其與敘利亞交界處大地震，死亡人數超過5萬人。生命到底是怎麼回事呢？對某些熱切享受生命的人來說，生命真是美妙無比；但對於突臨天災，失去家人、家園破碎的人來說，生命真讓人沮喪絕望；對所有的人來說，生命常是混亂不已、不停轉動的輪子，某天，我們被推到高峰，隔天，我們卻墜入深淵低谷中。

然而，即使在黑暗中，下著大雨，大水環繞。聖經告訴我們，「上帝從未忘記挪亞和所有跟他在船裡的動物。他叫風吹大地，水就開始消退。」（創 8:1 現代中文譯本 2019年版）上帝記得那在災難中仍然留存下來的人。生命強韌之處有時正是如此，惟經歷大難的人們，才能表達出生命的態度與深度，信仰的人會在其中，見證上帝的大愛。親愛的朋友，我深信，苦難折磨人心，如何面對苦難，則考驗我們的生命，願我們如保羅所說：「不但如此，就是在患難中也是歡歡喜喜的，因為知道患難生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望，盼望不至於落空，因為上帝的愛，已藉着所賜給我們的聖靈，澆灌在我們心裏。」（羅 5:3~5）面對患難，對每個人而言，都是困難的功課，若我們在患難中還能歡喜，那是因為我們知道，雖然全能者使我們吃盡苦頭，但若信靠祂，祂終將帶我們走出一條新路，因為，祂從未忘記我們！

本主日講道大綱《選擇跟隨》

1. 為母的心

2. 回去

3. 眼淚

4. 緊跟著---捨不得

5. 選擇跟隨

問題分享：

1. 請分享一件有關自己母親的事。
2. 對於我們而言，過去的家與現在的家，是在哪裏？為什麼呢？
3. 最近一次你流眼淚，是為誰而流的呢？
4. 你曾因對人或對事，有很捨不得的時候嗎？
5. 你曾經選擇錯誤方向過嗎？如今你選擇跟隨的，是否正確呢？

路得記 1 章 8~18 節 (現代台語譯本 2021 版)

^{1:8} 佇路中拿俄美對兩個新婦講：「恁轉去家己的外家。願上主施恩互恁，親像恁有好款待死去的人及我像款。⁹願上主賜福恁，互恁兩個尋著新的對象，有好的歸屬。」伊就給個唸，及個相辭；個大聲哮，¹⁰對伊講：「阮一定欲及你轉去恁的人遐。」¹¹拿俄美講：「查某子啊，著轉去！是按怎欲隨我？我豈會閣生子互恁做翁？」¹²查某子啊，著轉去，去啦。我已經老，艙當閣嫁翁；我若猶有向望，今暝有丈夫，閣生子，¹³恁豈會當等個大漢，無去嫁別人？查某子啊，嬲啦，我比恁較歹命，因為上主伸手攻擊我。」¹⁴個閣大聲哮。娥珥巴就給伊的大家唸，及伊相辭。毋拘路得放艙離大家。¹⁵拿俄美就講：「你看，恁阿嫂已經轉去個的親族及個的神明遐，你嘛通隨伊轉去。」¹⁶路得應講：「毋通迫我放揀你，離開你倒去。你去叨位，我嘛欲去；你住叨位，我嘛欲住遐。你的親族就是我的親族；你的上帝就是我的上帝。¹⁷你死佇叨位，我嘛欲死佇遐，葬佇遐。只有死會互你及我分開，若無，願上主加倍責罰我。」¹⁸拿俄美看路得堅決欲隨伊，就無閣講什麼。